

COVER STORY

ITA/FR

## MTA India moves to its new premises

ZOOM

## MTA Studio software tool



Imagine your dashboard, we make it real



# MTA EXHIBITIONS 2016-17

ELECTRONICA CHINA, Shanghai, March 15-17 2016 / MIMS-AUTOMECHANIK, Moscow, August 22-25 2016 / ELECTRONICA, Monaco, November 8-11 2016 / EIMA, Bologna, November 9-13 2016 / BAUMA, Shanghai, November 22-25 2016 / BAUMA CONEXPO, New Delhi, December 12-15 2016 / CONEXPO, Las Vegas, March 7-11 2017 / ELECTRONICA CHINA, Shanghai, March 14-17 2017 / AGRITECHNICA, Hannover, November 12-18 2017.





## EDITORIALE EDITORIAL

Benvenuti nel nuovo numero di MTA Journal, con le nostre più recenti novità, istituzionali e di prodotto. Innanzitutto una carrellata, qui a lato, di immagini scattate alle diverse manifestazioni fieristiche che ci hanno visti partecipi nel 2016, e un'anticipazione di quelle 2017. Attività che hanno dato grande visibilità alla nostra azienda e che continueremo a sostenere a livello mondiale anche quest'anno. Potrete poi leggere della nostra rinnovata sede in India, con la nuova area stampaggio plastica. Ampio spazio è riservato, come sempre, ai nostri prodotti e alle loro applicazioni. La gamma che offriamo ai nostri clienti è in continuo aggiornamento per seguire le rinnovate esigenze dei costruttori. Questo ci permette di fornire importanti case automobilistiche o costruttori di trattori e veicoli movimento terra che scelgono il nostro prodotto per la qualità e l'affidabilità. In questo Journal 17 sono contenuti parecchi esempi, ma lasciamo a voi di scoprirli attraverso la lettura di queste pagine.

Bienvenue dans le numéro MTA Journal, avec nos nouveautés institutionnelles et des produits plus récents. Avant toute chose voici ci-contre une série de photos prises lors des diverses expositions et foires auxquelles nous avons participé en 2016 et une anticipation de celles de prévues en 2017. Des activités qui ont mis en relief notre société en lui donnant plus de visibilité et que nous continuerons à encourager au niveau mondial cette année aussi. Vous pourrez ensuite découvrir notre filiale indienne entièrement rénovée, avec le nouvel atelier de moulage plastique. Un grand espace est réservé, comme toujours, à nos produits et à leurs applications. La gamme que nous offrons à nos clients est continuellement mise à jour pour pouvoir toujours satisfaire aux exigences des constructeurs et répondre à leurs attentes. Cela nous permet de fournir d'importants constructeurs d'automobiles ou constructeurs de tracteurs et d'engins de terrassement qui choisissent nos produits pour leur qualité et fiabilité. Ce Journal 17 contient de nombreux exemples, et libre à vous de les découvrir au travers de ces pages.

### MTA Journal

**MTA Journal**  
Rivista quadrimestrale d'informazione tecnica.  
Anno XXII n.17

**Testata di proprietà di MTA S.p.A**  
Pubblicazione registrata presso il Tribunale di Lodi  
n. 7 del 16.10.2008

**Direttore Responsabile**  
Maria Vittoria Falchetti - MTA SpA  
V.le dell'Industria, 12 - 26845 Codogno (LO)  
T. +39 0377 4181 - F. +39 0377 418493  
[www.mta.it](http://www.mta.it)

**Redazione**  
COM&MEDIA  
Viale Emilio Caldara, 43 - 20122 Milano  
T.+39 02.45.40.95.62 - F. +39 02.81.32.485  
[www.comemedia.it](http://www.comemedia.it)

**Progetto Grafico ed Impaginazione**  
SDWWG  
C.so Sempione, 8 - 20154 Milano  
T. +39.02.33.10.42.72 ra - F. +39.02.31.80.97.34  
[www.sdwwg.it](http://www.sdwwg.it)

**Editore**  
MTA S.p.A

**Stampa**  
Nuova Litoeffe  
Strada ai dossi di le Mose, 5/7  
29122 Piacenza

## Sommario

### MTA WORLD

#### Cover Story

> MTA India trasloca in una nuova sede

#### Focus

- > Centraline per la distribuzione della potenza  
- Hightech per il cablaggio...in Baviera e nel mondo
- > Un display per Volvo XC90
- > Bolloré, prosegue la collaborazione
- > MTA per Stralis

### PRODUCT TIME

#### Tech News

- > Nuove PDM. Due centraline per il mondo truck
- > Moduli portafusibili 1-via
- > Modular Electrical Centre 97

#### Zoom

> MTA Studio

## Sommaire

### MTA WORLD

#### 04

#### Cover Story

> MTA Inde transfère son usine dans un nouveau site

#### 06

#### Focus

- > Boîtiers de distribution de puissance high-tech pour le câblage.... en Bavière et dans le monde
- > Un afficheur pour Volvo XC90
- > Bolloré, la collaboration continue
- > MTA pour Stralis

### PRODUCT TIME

#### Tech News

- > Nouveaux PDM. Deux boîtiers pour le secteur des camions
- > Modules porte-fusibles 1 voie
- > Modular Electrical Centre 97

#### 13

#### Zoom

> MTA Studio



# MTA India trasloca in una nuova sede

*MTA Inde transfère son usine dans un nouveau site*

Le richieste di un mercato in crescita e quella dei nostri clienti che da sempre ritengono MTA un partner affidabile, hanno reso necessario, dopo soli 7 anni dal suo primo insediamento, il trasloco in una sede che potesse rispondere alle nuove esigenze di crescita.

MTA India si trova a Pune, città ritenuta strategica per il mercato automotive per la presenza dei principali Car Maker locali ed esteri.

Il trasloco è avvenuto in un nuovo capannone a poca distanza dal precedente e questo ci ha permesso di rimanere sempre operativi.

La nuova sede, che è stata progettata secondo gli standard stilistici di tutte le sedi MTA, ha una superficie totale di circa 3 volte e mezza quella precedente e in particolare abbiamo potuto duplicare la produzione e l'area del magazzino. In questo nuovo stabilimento abbiamo inoltre aggiunto i locali di ristoro e una corte interna, elemento fortemente caratterizzante di tutte le nostre sedi.

Anche gli uffici, meglio organizzati, permetteranno una migliore gestione.

Ma la svolta qualitativa ci verrà data dall'apertura dell'area stampaggio, dove in un futuro a medio termine saranno installate 6 presse iniezione plastica.

*Les demandes d'un marché en pleine croissance et celles des clients qui considèrent depuis toujours MTA comme un partenaire fiable, ont porté MTA, après à peine 7 ans depuis sa première implantation, à transférer son activité dans un site en mesure de satisfaire aux nouvelles exigences de croissance.*

*MTA Inde se trouve à Pune, ville stratégique pour le marché automobile, grâce à la présence des principaux constructeurs d'automobiles locaux et étrangers.*

*Le transfert s'est fait dans un nouveau bâtiment qui se trouve tout près de l'ancien établissement, ce qui nous a permis de continuer à être toujours opérationnels.*

*Le nouveau site conçu selon les standards stylistiques de tous les sites MTA, s'étend sur une surface totale d'environ 3 fois et demi celle de l'ancien et en particulier nous avons pu doubler la production et la zone du magasin.*

*Dans ce nouvel établissement nous avons également ajouté des locaux de restauration et une cour intérieure, élément qui caractérise fortement tous nos sites.*

*Les bureaux aussi, mieux organisés, permettront d'avoir une meilleure gestion. Très prochainement, MTA marquera un tournant décisif du point de vue qualitatif avec l'ouverture de l'atelier de moulage qui dans un futur à moyen terme sera équipé de 6 presses d'injection plastique.*



**Superficie totale di circa  
3 volte e mezza** quella precedente,  
in particolare abbiamo potuto duplicare  
la produzione e l'area del magazzino

Area stampaggio  
**6 presse iniezione plastica**

**Surface totale d'environ  
3 fois et demi** celle de l'ancien établissement,  
en particulier nous avons pu doubler  
la production et la zone du magasin

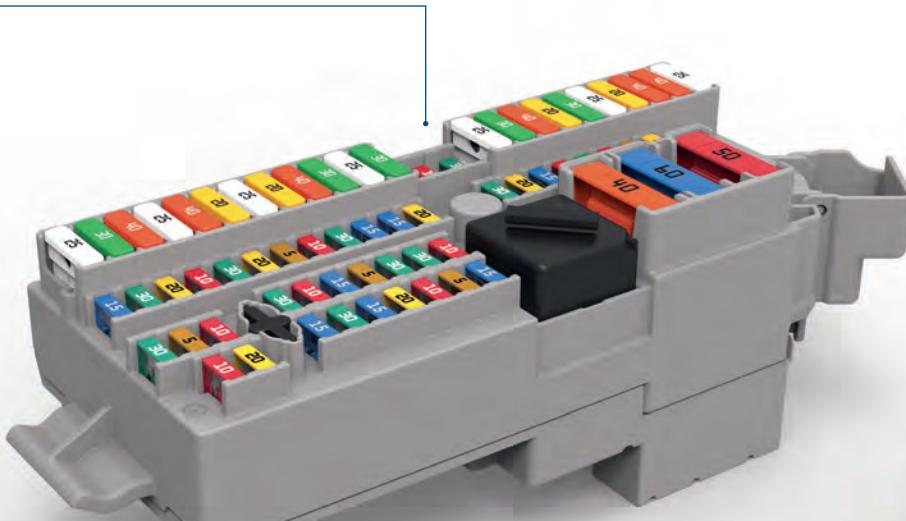
Atelier de moulage équipé  
**de 6 presses d'injection plastique**

# Centraline per la distribuzione della potenza

## - Hightech per il cablaggio...in Baviera e nel mondo

*Boîtiers de distribution de puissance - high-tech pour le câblage... en Bavière et dans le monde*

**Control Unit Right Side**



**Control Unit Left Side**

MTA fornisce due centraline alla nuova BMW Serie 7 di BMW Group, montate all'interno del veicolo sul lato destro e sinistro e deputate alla distribuzione di energia elettrica a bordo e alla protezione del cablaggio tramite fusibili. Grazie a un design intelligente e innovativo, la nostra azienda è riuscita a garantire un'elevata portata di corrente con una struttura compatta, rendendo possibile l'integrazione anche in spazi di installazione contenuti. La più recente tecnologia bus-bar, insieme a terminali di contatto ottimizzati e a sistemi di Secondary Lock integrati, assicurano un contatto diretto del cablaggio. Diverse simulazioni termografiche FEM (Finite-Element- Method) sono state condotte per tantissime varianti, successivamente verificate con misure di laboratorio, in modo da garantire un utilizzo sicuro in tutte le condizioni, per tutta la produzione di serie. Una tecnologia degli stampi allo stato dell'arte permette poi un perfetto fissaggio dei componenti nelle aperture di inserimento (cavità) e un contatto garantito al 100%, caratteristica importante per il Thermomanagement all'interno della centralina. Sviluppi moderni, laboratori e attrezzature all'avanguardia per le prove sono le basi che hanno consentito lo sviluppo di queste centraline di ultima generazione, caratterizzate da lunghissima durata, elevata affidabilità e funzionalità.

**MTA Power Distribution Moduls per BMW - già pronti per diverse configurazioni di veicoli e nuovi modelli.**

**Boîtiers MTA pour BMW - déjà prêts pour diverses configurations de véhicules et nouveaux modèles.**

MTA équipe la nouvelle BMW Série 7 de BMW Group de deux boîtiers installés à l'intérieur du véhicule sur les côtés droits et gauches, qui sont destinés à la distribution d'énergie électrique à bord et à la protection du câblage par des fusibles. Grâce à un design intelligent et innovant, notre société a réussi à garantir un débit de courant élevé avec une structure compacte, en rendant possible l'intégration dans des espaces d'installation réduits. La technologie busbar plus récente ainsi que des cosses de contact optimisées et des systèmes de Verrou Secondaire intégrés assurent un contact direct du câblage. Diverses simulations thermographiques selon la méthode des éléments finis MEF (ou FEM Finite-Element-Method) menées sur de nombreuses variantes ont été par la suite vérifiées avec des mesures de laboratoire, de façon à garantir la sécurité dans toutes les conditions d'utilisation, pour toute la production de série. Une technologie des moules dans l'état de l'art permet d'avoir une fixation parfaite des composants dans les cavités et un contact garanti 100 %, caractéristique importante pour le Thermo-management à l'intérieur du boîtier.

Des développements modernes, des laboratoires et des équipements d'avant-garde pour les essais sont les bases qui ont permis de développer ces boîtiers de dernière génération, caractérisés par une très longue durée de vie, une haute fiabilité et une grande fonctionnalité.

# Un display per Volvo XC90

## Un afficheur pour Volvo XC90

Volvo ha scelto un display MTA per l'allestimento Excellence a 4 posti del SUV Volvo XC90, la prima vettura nata dalla piattaforma di sviluppo comune denominata SPA (Scalable Product Architecture).

Il display sviluppato da MTA può gestire diverse funzioni come ad esempio visualizzare e regolare le diverse posizioni dei sedili, azionare il loro riscaldamento, il massaggio lombare e altro ancora. Tramite il display è anche possibile attivare lo scaldavivande e il frigorifero presenti su questa vettura superaccessoriata.

Il display touch è stato sviluppato da zero e messo in produzione in un solo anno, consentendoci di rispettare le tempistiche delle linee di montaggio del Costruttore.

Questo prodotto è il primo che realizziamo per Volvo e sue versioni derivate saranno offerte in futuro anche per altre vetture di questo importante marchio.

*Volvo a choisi un afficheur MTA pour l'équipement Excellence à 4 places du SUV Volvo XC90, la première voiture issue de la plateforme de développement commun dénommée SPA (Scalable Product Architecture).*

*L'afficheur développé par MTA peut gérer diverses fonctions telles que par exemple l'affichage et le réglage des différentes positions des sièges, l'actionnement du chauffage des sièges, le massage de la région lombaire, etc. L'afficheur est en outre doté de fonctions qui permettent d'activer la chauffeuse et le réfrigérateur présents sur cette voiture très haut de gamme.*

*L'afficheur à écran tactile a été développé en partant de zéro et mis en production en une seule année, en nous permettant de respecter le timing des lignes de montage du constructeur.*

*Celui-ci est le premier produit que nous réalisons pour Volvo et ses versions dérivées seront offertes dans le futur pour d'autres voitures de cette grande marque.*



[www.media.volvocars.com](http://www.media.volvocars.com)

---

Display con sensore capacitivo, con schermo touch da 4,3"

---

Posizionamento a scomparsa sul tunnel centrale della vettura, a disposizione dei passeggeri posteriori

---

Tempi di sviluppo molto ridotti

---

OS Autosar R4.X

---

Automotive Spice Level 3

---

Afficheur avec capteur capacitif, à écran tactile de 4,3"

---

Écran tactile rétractable sur le tunnel central de la voiture, à la disposition des passagers arrière

---

Temps de développement très réduits

---

OS Autosar R4. X

---

Automotive Spice Level 3





# Bolloré, prosegue la collaborazione

*Bolloré, la collaboration continue*

Già a partire dal primo veicolo elettrico sviluppato, il Gruppo Bolloré ha deciso di affidarsi alla nostra azienda per la componentistica elettromeccanica.

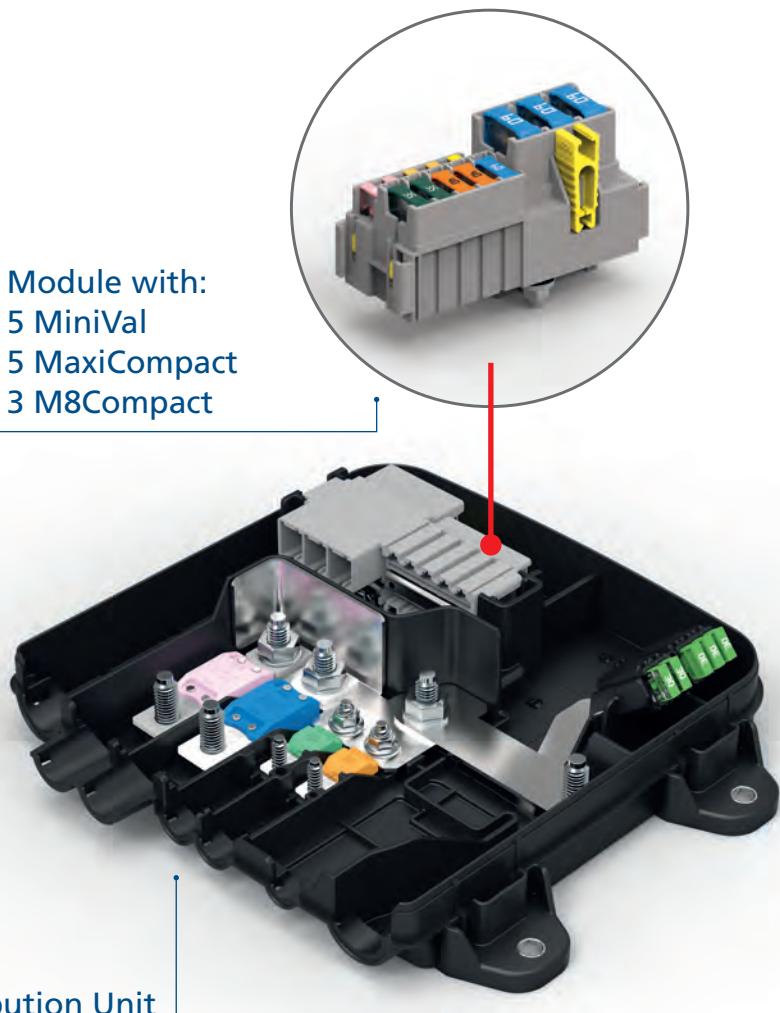
Ne sono recente esempio i nuovi veicoli E-MEHARI, Bluecar e Bluebus che utilizzano fusibili MiniVal, MidiVal, MegaVal oltre ai nuovi MaxiCompact e M8Compact, 2 centraline elettromeccaniche con allestimenti dedicati e un frame a 5 vie con moduli portafusibili e porta relè.

Dès le développement du premier véhicule électrique, le Groupe Bolloré avait décidé de s'approvisionner chez MTA pour les composants électromécaniques. Puis plus récemment, les nouveaux véhicules E-MEHARI, Bluecar et Bluebus utilisent des fusibles MiniVal, MidiVal, MegaVal ainsi que les nouveaux MaxiCompact et M8Compact, 2 boîtiers électromécaniques avec des équipements dédiés et un support à 5 voies avec modules porte-fusibles et porte-relais.

## Bluecar e Bluebus

Bluecar è una vettura elettrica disegnata da Pininfarina e prodotta, come è noto, in Italia dal Gruppo Bolloré. Essa si caratterizza per le numerose tecnologie presenti, quali ad esempio il computer di bordo, che facilitano il dialogo tra la vettura stessa e il suo conducente. Il Gruppo Bolloré produce anche i Blubus, autobus elettrici nelle due versioni a 6 e a 12 metri, che si distinguono sul mercato per la loro grande accessibilità e maneggevolezza. Vettura e minibus assicurano un'autonomia estesa, grazie alle innovative batterie LMP® al Litio-Metal-Polimeri di Bolloré.

Bluecar est une voiture électrique dessinée par Pininfarina et produite, notamment en Italie, par le Groupe Bolloré. Elle se caractérise par les nombreuses technologies présentes, dont l'ordinateur embarqué, qui facilitent le dialogue entre la voiture et le conducteur. Le Groupe Bolloré produit également des Bluebus, bus électriques de 6 et 12 mètres qui se distinguent par la grande accessibilité et la grande maniabilité. La Bluecar et le Bluebus garantissent un haut niveau de sécurité, de fiabilité et d'autonomie grâce à leur technologie embarquée unique, la batterie LMP® (Lithium Métal Polymère) du Groupe Bolloré.



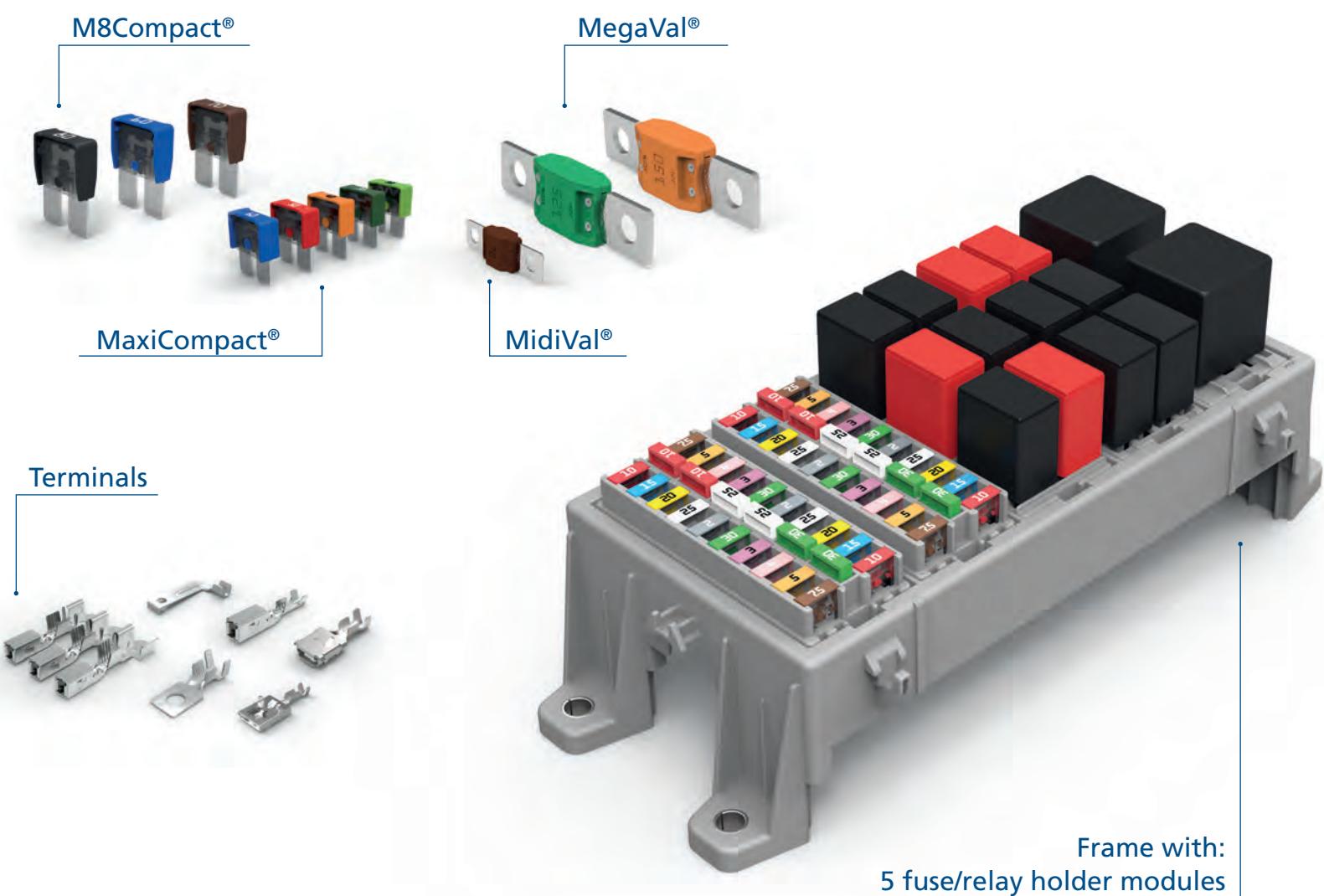


[www.sito-stampa.citroen.com](http://www.sito-stampa.citroen.com)

## E-MEHARI

Erede della mitica Mehari della fine degli anni '60, E-MEHARI di Citroën è una vettura 100% elettrica (con batterie riciclabili al Litio-Metal-Polimeri), la cui costruzione è stata affidata alle mani esperte di un carrozziere come Bolloré. Per la distribuzione della potenza e la protezione delle principali utenze elettriche, Bolloré ha deciso di puntare su prodotti affidabili e su soluzioni modulari quali quelli offerti dalla nostra azienda.

Héritière de la fameuse Méhari sortie à la fin des années 60, Citroën E-MEHARI est une voiture 100 % électrique (avec batteries Lithium-Métal-Polymère recyclables), conçue par Bolloré et assemblée dans les usines de Citroën. Pour la distribution de la puissance et la protection des principaux appareillages électriques, Bolloré a décidé de miser sur des produits fiables et sur des solutions modulaires proposées par MTA.





[www.cnhindustrial.com/it-IT/media\\_center/photogallery/](http://www.cnhindustrial.com/it-IT/media_center/photogallery/)

## MTA per Stralis

### MTA pour Stralis

La nuova versione di Iveco Stralis, TCO<sub>2</sub> Champion, si caratterizza per una serie di soluzioni tecnologiche all'avanguardia destinate al contenimento dei consumi e alla riduzione dei costi di gestione. Per questo gigante della strada, abbiamo sviluppato due centraline elettromeccaniche per la distribuzione della potenza e la protezione delle utenze elettriche.

La nouvelle version de Iveco Stralis TCO<sub>2</sub> Champion se caractérise par une série de solutions technologiques d'avant-garde, destinées à la limitation des consommations et à la réduction des frais de gestion. Pour ce géant de la route nous avons développé deux boîtiers électromécaniques pour la distribution de puissance et la protection des appareillages électriques.

### CENTRALINA TELAIO BOÎTIER CADRE

- centralina Water Proof con 2 fusibili MegaVal e fino a 6 MidiVal
- coperchio con CPA (Connector Position Assurance) per garantire la tenuta
- boîtier étanche avec 2 fusibles MegaVal et jusqu'à 6 MidiVal
- couvercle avec CPA (Connector Position Assurance) pour garantir l'étanchéité



### CENTRALINA VANO ABITACOLO BOÎTIER COMPARTIMENT HABITACLE

- nodo principale per la distribuzione e protezione delle utenze della motrice
- sistema modulare per gestire utenze comuni e OPT
- può alloggiare fino a 18 moduli porta fusibili e porta relè
- nœud principal pour la distribution et la protection des appareillages de la motrice
- système modulaire pour gérer des appareillages communs et OPT
- peut abriter jusqu'à 18 modules porte-fusibles et porte-relais



# Nuove PDM. Due centraline per il mondo truck

## Nouveaux PDM. Deux boîtiers pour le secteur des camions

Di recente, MTA ha industrializzato due nuove centraline elettromeccaniche per la distribuzione della potenza e la protezione delle utenze elettriche, pensate per impieghi nel mondo del trasporto pesante. I due prodotti si distinguono per una logica progettuale che consente loro di operare con le massime prestazioni anche in condizioni gravose e in presenza di possibili problemi legati alla corrosione. Da qui la scelta dei materiali utilizzati per i corpi delle centraline e i coperchi, di grado V2; la viteria esterna in acciaio inox (particolarmente resistente a fenomeni corrosivi); la capacità di sopportare elevate correnti ad alte temperature. Le zone che ospitano i fusibili hanno grado di protezione specifico. Grazie a queste caratteristiche, le due centraline di MTA possono essere installate ovunque nel mezzo, anche nel vano motore.

MTA a récemment industrialisé deux nouveaux boîtiers électromécaniques pour la distribution de puissance et la protection des appareillages électriques, conçus pour le secteur des poids lourds. Les deux produits se distinguent par une logique de conception qui leur permet d'opérer d'une manière optimale en termes de performances, même dans des conditions difficiles et en présence d'éventuels problèmes liés à la corrosion. D'où le choix des matériaux employés pour les corps des boîtiers et les couvercles, de degré V2; la visserie extérieure en acier inox (particulièrement résistante à la corrosion); la capacité de supporter des courants élevés à hautes températures. Les zones qui abritent les fusibles ont un degré de protection spécifique.

Grâce à ces caractéristiques, les deux boîtiers de MTA peuvent être installés n'importe où dans le véhicule, voire même dans le compartiment moteur.

### CENTRALINA CHASSIS BOITIER CHASSIS

- IP67
- ospita 2 fusibili MegaVal
- adotta una soluzione con bus-bar in rame di 2,5 mm di spessore, per gestire correnti elevate
- IP67
- composé de 2 fusibles MegaVal
- adopte une solution avec bus-bar en cuivre de 2,5 mm d'épaisseur pour gérer des courants élevés



### CENTRALINA UNDERHOOD BOITIER SOUS CAPOT

- IP69K
- assemblata con modalità di inserimento Pressfit
- ospita 3 fusibili MidiVal, 6 MiniVal e 5 MaxiCompact, oltre a 2 MaxiCompact di scorta
- adotta una soluzione con bus-bar in rame di 1,8 mm di spessore, per gestire correnti elevate
- utilizza una tecnologia ibrida con una logica PCB (circuito stampato) che consente diverse configurazioni di fusibili
- IP69K
- assemblé en utilisant la technologie «press-fit»
- composé de 3 fusibles MidiVal, 6 MiniVal et 5 MaxiCompact ainsi que 2 MaxiCompact de réserve
- adopte une solution avec bus-bar en cuivre de 1,8 mm d'épaisseur pour gérer des courants élevés
- utilise une technologie hybride avec une logique PCB (circuit imprimé) qui permet d'obtenir diverses configurations de fusibles



# Moduli portafusibili 1-via

## Modules porte-fusibles 1 voie

La nostra offerta a catalogo si è arricchita di 3 nuovi moduli portafusibili 1-via, sviluppati per fusibili avvitati di tipo MidiVal, MegaCompact e Megaval, e ideali per applicazioni heavy-duty, grazie alle elevate correnti che sono in grado di sopportare. I 3 nuovi moduli possono essere utilizzati singolarmente o fissati insieme, in modo da comporre un modulo multiplo dotato di bus-bar. Nuovi anche i 2 moduli 1-via per fusibili a lama MaxiCompact e M8Compact, anch'essi componibili fra di loro. Con questo importante ampliamento di gamma, andiamo così a offrire soluzioni modulari per la nuova famiglia di fusibili che include i MaxiCompact, gli M8Compact e i MegaCompact, pensata per soddisfare le crescenti richieste di compattezza e riduzione dei pesi dei principali OEM.

Notre offre sur catalogue s'est enrichie de 3 nouveaux modules porte-fusibles 1 voie, développés pour des fusibles vissés du type MidiVal, MegaCompact et MegaVal, et parfaits pour des applications «heavy-duty», grâce à leur grande capacité de supporter les courants élevés. Les 3 nouveaux modules peuvent être utilisés individuellement ou fixés ensemble, de façon à composer un module multiple doté de bus-bar. Les 2 modules 1 voie pour fusibles à lame MaxiCompact et M8Compact de nouvelle production peuvent être combinés entre eux. Avec cet important élargissement de gamme, nous sommes en mesure d'offrir des solutions modulaires pour la nouvelle famille de fusibles qui comprend les MaxiCompact, les M8Compact et les MegaCompact et qui a été conçue pour satisfaire au nombre croissant de demandes de compacté et de réduction des poids des principaux OEM.



# Modular Electrical Centre 97

## Modular Electrical Centre 97

MEC 97 è la nuova centralina elettromeccanica pensata specificamente per applicazioni off-highway. È un prodotto plug&play realizzato con logica PCB, che consente la massima personalizzazione del contenuto di fusibili e relè e dello schema elettrico. La centralina è assemblata con modalità di inserimento press-fit, che assicura contatti elettrici ottimali anche in presenza di forti vibrazioni. I fusibili e i relè sono ospitati in un comparto a tenuta che protegge i componenti da polvere e acqua; protezione garantita anche da uno sfiato in Gore-Tex che consente però la libera circolazione dell'aria nella centralina, evitando così la formazione di umidità. MEC 97 si dimostra perfetta per un utilizzo in vano motore, dove può essere posizionata in orizzontale, in verticale o inclinata. Su richiesta può ospitare un modulo per la trasformazione di messaggi provenienti dalla rete CAN in uscite digitali.



MEC 97 est le nouveau boîtier électromécanique spécialement étudié pour des applications «off-highway». C'est un produit «plug&play» réalisé avec une logique PCB qui permet d'avoir le maximum de personnalisation du contenu de fusibles et relais et du schéma électrique. Le boîtier est assemblé en utilisant la technologie «press-fit» qui garantit des contacts électriques optimaux, même en présence de fortes vibrations. Les fusibles et les relais sont positionnés dans un compartiment étanche qui protège les composants de la poussière et de l'eau; protection garantie aussi par un évent en Gore-Tex qui permet toutefois à l'air de circuler librement dans le boîtier, évitant ainsi la formation d'humidité. MEC 97 est le boîtier idéal pour être installé dans le compartiment moteur, en position horizontale, verticale ou inclinée. Sur demande, il peut être associé à un module pour la transformation de messages provenant du réseau CAN en sorties numériques.

# MTA STUDIO

MTA Studio è un tool software che consente al cliente di personalizzare quadri di bordo e unità di controllo secondo le sue necessità, grazie a un'eccezionale configurabilità.

*MTA Studio est un instrument logiciel qui permet au client de personnaliser les tableaux de bord et les unités de contrôle selon ses propres exigences, grâce à une capacité de configuration exceptionnelle.*

SOFTWARE TOOL



CUSTOMIZATION

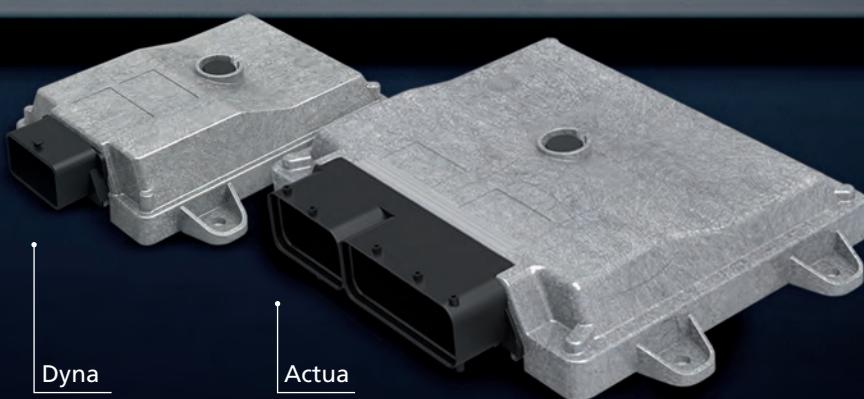


CUSTOMIZED FUNCTIONS



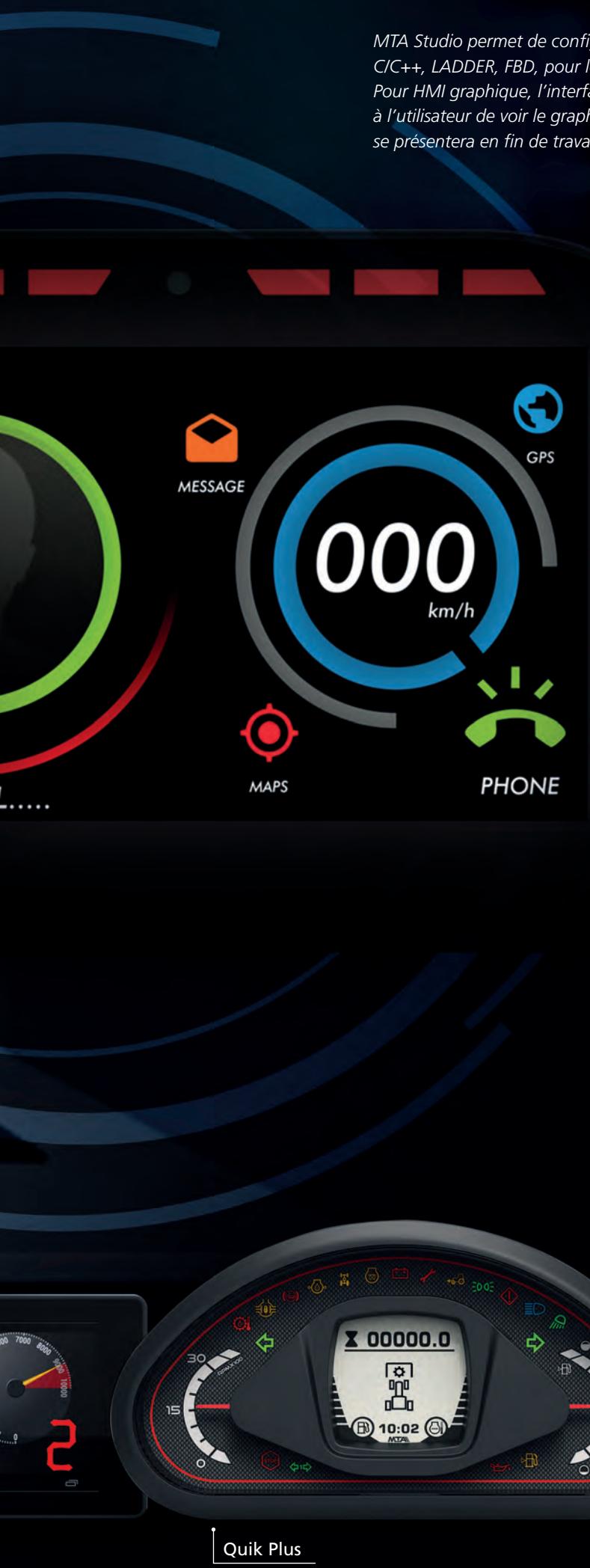
MTA Studio è stato sviluppato in-house dal nostro team di progettisti elettronici e pensato per soddisfare una fascia di clienti medio-piccoli in ambito moto, truck, movimento terra e agricoltura alla ricerca di un prodotto off-the-shelf, che risulti poi personalizzabile.

*MTA Studio a été développé en interne par notre équipe de concepteurs-projeteurs électroniques et conçu pour satisfaire à un segment de petits et moyens clients dans le secteur des motos, camions, engins de terrassement et machines agricoles à la recherche d'un produit «off-the-shelf», disponible en magasin, susceptible d'être par la suite personnalisé.*



MTA Studio consente non solo la configurazione del cluster ma anche la sua programmazione con C/C++, LADDER, FBD, per le logiche di funzionamento. Per l'HMI grafico, l'interfaccia è WhatYouSeeIsWhatYouGet che permette all'utilizzatore di vedere durante la creazione del software la grafica così come si presenterà a fine lavoro.

MTA Studio permet de configurer le «cluster» et de le programmer avec C/C++, LADDER, FBD, pour les logiques de fonctionnement. Pour HMI graphique, l'interface est «WhatYouSeeIsWhatYouGet» qui permet à l'utilisateur de voir le graphique en cours de création du logiciel telle qu'elle se présentera en fin de travail.



L'offerta comprend oggi i 7 quadri di bordo Spot, Quik e Quik Plus, Revo e Revo Plus, Smart e Smart Plus, le cui diverse dimensioni, ingombri, forme e caratteristiche tecniche dei display vanno a soddisfare molteplici esigenze di utilizzo dei costruttori di veicoli. Nella gamma di prodotti personalizzabili con MTA Studio troviamo anche le 2 unità di controllo Dyna e Actua, destinate a pilotare attuatori.

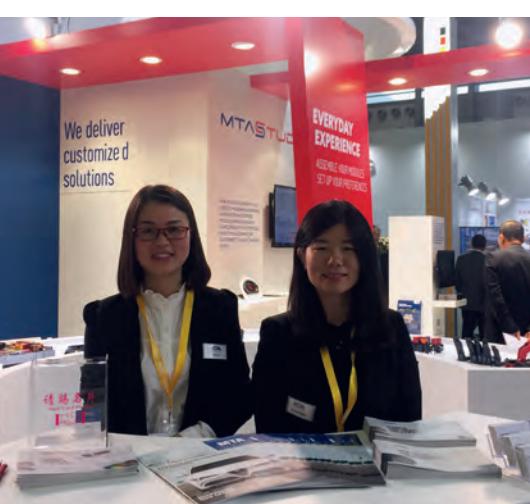
L'offre comprend actuellement les 7 tableaux de bord Spot, Quik et Quik Plus, Revo et Revo Plus, Smart et Smart Plus, dont les divers encombrements, dimensions, formes et caractéristiques des afficheurs sont en mesure de satisfaire aux nombreuses exigences d'utilisation des constructeurs de véhicules. Dans la gamme de produits personnalisables avec MTA Studio nous trouvons aussi les 2 unités de contrôle Dyna et Actua, destinées à piloter des actionneurs.

Completano oggi questa nostra offerta due nuovi display, Giotto e Leonardo, rispettivamente a 8" e 12", sempre personalizzabili dal cliente e sviluppati su una piattaforma Android ottimizzata dalla nostra divisione elettronica per il settore automotive.

Pour compléter notre offre viennent s'ajouter deux nouveaux afficheurs, Giotto et Leonardo, respectivement de 8" et 12", toujours personnalisables par le client et développés sur une plateforme Android optimisée par notre division électronique pour le secteur automobile.



[H2.H24] MTA SPA



## MTA EXHIBITIONS 2016/17

ELECTRONICA CHINA, Shanghai, March 15-17 2016 / MIMS-AUTOMECHANIKA, Moscow, August 22-25 2016 / ELECTRONICA, Monaco, November 8-11 2016 / EIMA, Bologna, November 9-13 2016 / BAUMA, Shanghai, November 22-25 2016 / BAUMA CONEXPO, New Delhi, December 12-15 2016 / CONEXPO, Las Vegas, March 7-11 2017 / ELECTRONICA CHINA, Shanghai, March 14-17 2017 / AGRITECHNICA, Hannover, November 12-18 2017.